

ogy, etc. Only in this way there appears a possibility for the truth expert to fulfill the most difficult task – to interpret not just from one language into another language but from one culture into another.

References

1. Белякова Е. И. Translating from English: переводим с английского: материалы для семинарских и практических занятий по теории и практике перевода. СПб.: КАРО, 2003. 160 с.
2. Комиссаров В. Н., Гончаренко С. Ф. Современное переводоведение: учеб. пособие. М.: ЭТС, 2002. 424 с.
3. Catford J. C. A Linguistic Theory of Translation. London: Oxford University Press, 2005.

УДК 373.5

*Р. И. Сайфуллина (Тюмень, Россия)
Тюменский государственный университет*

Дидактическая игра как средство развития воображения на уроках изобразительного искусства в начальной школе

В статье описываются основные этапы и результаты опытно-поисковой работы, направленной на развитие воображения на уроках изобразительного искусства в начальной школе, а также разработанный и применяемый в ходе работы диагностический инструментарий и содержание формирующих заданий.

Ключевые слова: воображение, фантазия, развитие воображения, дидактические игры, начальная школа

Развитию воображения как основы творческого мышления уделяется большое внимание в современном образовании, что обусловлено запросами рынка труда на креативную, творческую личность, способную решать нестандартные задачи в изменчивых социальных и технологических условиях. Известно, что все дети любят рисовать, и навыки, которые они приобретают в ходе этой деятельности, в дальнейшем трансформируются в другие деятельные формы и влияют на качества личности (Д. Б. Богоявленская). В связи с этим изучение развития воображения школьников на уроках изобразительного искусства средствами дидактических игр приобретает особую зна-

чимость, поскольку такой процесс опирается на сублимацию двух ведущих видов деятельности (игра, рисование), которые характерны для младшего школьного возраста, согласуются с естественными потребностями ребенка и направлены на развитие у него воображения, самореализацию через творчество. Поэтому выявление приемов и методов, которые повышают его эффективность, стали предметом нашего исследования, а результаты – материалом для написания данной статьи.

Проблему воображения и его развития с разных позиций изучали Д. Б. Богоявленская, Н. А. Ветлугина, Л. С. Выготский, Д. Гилфорд, Б. Г. Мещеряков, Н. Н. Поддъяков, Я. А. Пономарёв, С. Л. Рубинштейн, Д. Смит, П. Торренс и др.

Г. М. Коджаспирова, А. Ю. Коджаспиров определяют воображение как психический процесс, заключающийся в создании новых представлений, мыслей и образов на основе имеющихся знаний и опыта [1, с. 22].

Б. Г. Мещеряков и В. П. Зинченко считают, что воображение (фантазия) – это психический процесс оперирования образами и синтеза новых образов [2, с. 94].

Р. С. Немов рассматривает воображение как познавательный психический процесс, в результате которого у человека возникают образы в процессе активизации мотивации, мышления и памяти [3, с. 1].

Для нас воображение – это сложный психический процесс, который базируется на построении нового на основе переработки, мысленного изменения оставшихся в сознании человека от прошлого опыта представлений; мысленном представлении того, что в прошлом не воспринималось; создании образов предметов и явлений, с которыми человек не встречался; возникновении идеи того, что еще только будет создано.

Дидактическая игра – это метод обучения и воспитания, который обладает образовательной, развивающей и воспитывающей функциями. Опыт многих педагогов убеждает, что дидактические игры необходимы на уроках изобразительного искусства. Для ребенка рисование – одно из любимых занятий дошкольного детства, которое впоследствии становится школьным предметом и приобретает новую окраску. Необходимо сделать так, чтобы оно не превратилось в будничную, скучную обязанность, а сохранило в своей сущности праздник творчества, момент раскрытия всего, что волнует, захватывает ребенка, время встречи с прекрасным и проникновения в него.

Младший школьный возраст является сензитивным (чувствительным) для развития мышления и воображения ребенка, поэтому необходимым условием формирования и совершенствования воображения является включение

ние детей в активные формы деятельности, какой и является изобразительная деятельность.

В ходе анализа литературы были выявлены противоречия, которые позволили сформулировать цель исследования, состоящую в выявлении и обосновании приёмов работы по развитию творческого воображения в ходе применения на уроках изобразительного искусства дидактических игр как средства развития воображения младших школьников.

Для проведения опытно-поисковой работы был разработан диагностический инструментарий, который позволяет выявить уровень сформированности творческого воображения у учащихся начальной школы при проведении занятий по изобразительному искусству (критерии, показатели, тесты, задания и т.д.).

Опытно-поисковая работа проводилась в несколько этапов на базе МАОУ СОШ № 68 города Тюмени. В обследовании приняли участие 22 учащихся 1-го класса.

1-й этап (констатирующий). Его целью являлось определение уровня сформированности творческого воображения у учащихся начальной школы. Методы исследования: анкетирование, изучение продуктов деятельности, опрос. В ходе данного этапа мы установили, что у 13% школьников уровень сформированности творческого воображения является высоким, у 54% – средним, у 31% – низким, что в целом говорит о хорошем уровне сформированности творческого воображения в классе.

2-й этап (формирующий). Он состоял в целенаправленной педагогической работе с обучающимися, ориентированной на формирование творческого воображения, включающей разработку и применение специальных педагогических средств (заданий, упражнений и т.д.), способствующих формированию творческого воображения.

Педагогические методы, которые применялись на данном этапе исследования: беседа, демонстрационный метод, наглядный метод, использование дидактических игр.

Примеры заданий формирующего этапа: дидактическая игра «Дорисуй картинку», «Чего на свете не бывает», «Расскажи об их настроении» и др.

В ходе объяснения учащимся алгоритма выполнения заданий учитель предлагает учащимся описать, что они нарисовали, провести анализ работ одноклассников, обсудить рисунки, придумать истории по рисунку и т.д.

На развитие воображения направлены и такие виды работы, как реконструировать басню или сказку с заменой действующих лиц, придумать продолжение рассказа или его начало; вообразить себя в той или иной ситуации,

«оживить картинку» с передачей определенных эмоциональных состояний и чувств (радости, боли, обиды, сожаления, восторга), сочинить историю, сказку с опорой на модель, а затем самостоятельно и т.д.

В условиях лично ориентированной модели обучения каждый ребенок обретает право и реальную возможность для развития своих творческих способностей. Кусочек фантазии есть в каждом ребенке, который, чувствуя, мысля, действуя, вносит в жизнь хотя бы крупицу своего «Я».

3-й этап (контрольный). На контрольном этапе каждому ребёнку предлагается 10 карточек, на которых изображены незаконченные части фигур. Дети должны дорисовать к фигурке всё, что захотят, но так, чтобы получилась красивая картина.

Сопоставив результаты констатирующего и формирующего этапов, мы пришли к заключению, что в данном классе высокий уровень проявления творческого воображения повысился с 13% до 54%, средний уровень снизился с 54% до 36%, низкий уровень снизился с 31% до 1%.

По результатам одного непродолжительного эксперимента ещё, конечно рано говорить о глобальных изменениях. Но положительный рост заметен уже сегодня. Ребятам нравятся творческие задания, они им интересны, они хотят работать, не боятся проявлять свою индивидуальность – и это главное.

В работе ребят чувствовалось, что они стали более серьёзно относиться к таким занятиям, за время эксперимента их интерес к занятиям не уменьшился, а скорее наоборот.

Показатель количества детей, повысивших свой уровень воображения, доказывает, что проделанная нами работа на уроках изобразительного искусства оказалась эффективной.

Таким образом, результаты опытно-поисковой работы показали, что целенаправленная учебная работа, которая включает нестандартные приемы и методы, в частности дидактические игры, способствует развитию у учащихся воображения на уроках изобразительного искусства в общеобразовательной школе.

Литература

1. Коджаспирова Г. М., Коджаспиров А. Ю. Педагогический словарь: для студ. высш. и сред. пед. учеб. заведений. М.: Изд. центр «Академия», 2000. 176 с.
2. Мещеряков Б. Г., Зинченко В. П. Большой психологический словарь. М.: АСТ; СПб.: Прайм-Еврознак, 2008. 868 с.
3. Немов Р. С. Психология. Кн. 1. Общие основы психологии. М.: ООО «Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС», 2004. 930 с.